

The background of the cover is a long-exposure photograph of a road at night. The road is illuminated by streetlights, and the motion of vehicles has created long, glowing light trails in shades of blue, white, and yellow. The road markings, including dashed lines and arrows, are visible in the foreground.

**KODEKS ETIKE I POSLOVNOG  
PONAŠANJA  
SMERNICE O INTERNIM  
ISTRAGAMA ETIČKOG PONAŠANJA**

## SMERNICE O INTERNIM ISTRAGAMA ETIČKOG PONAŠANJA

### Uvod

Ove smernice navode kako se pitanja u vezi sa etikom i zakonskom usklađenošću rešavaju u kompaniji Magna International Inc., kao i u svim njenim operativnim grupama, ograncima, kompanijama koje predstavljaju zajedničko ulaganje i drugim poslovnim jedinicama širom sveta (u daljem tekstu pod grupnim nazivom „Magna“). Ove smernice sa odnose na sve osobe koje deluju u ime kompanije Magna, uključujući zaposlene, nezavisne podizvođače, službenike, direktore, dobavljače, konsultante i predstavnike (u daljem tekstu pod grupnim nazivom „osobe koje rade za kompaniju Magna“).

### Primena

Ove smernice se primenjuju na primljene izveštaje koji se odnose na pitanja zakonske usklađenosti. Ove smernice se ne odnose na prijavljene probleme u vezi sa potencijalnim kršenjem Povelje zaposlenih kompanije Magna ili druge lokalne probleme u vezi sa pitanjima koja se odnose na ljudske resurse ili zaštitu zdravlja, bezbednosti i životne sredine koji se obično istražuju u skladu sa lokalnim zakonima i praksom.

U slučaju bilo kakve neusaglašenosti između ovih smernica i bilo kog primenljivog zakona, zakonski uslovi imaju prednost.

### Posvećenost

Kompanija Magna je posvećena iskrenom postupanju sa integritetom u svim poslovnim odnosima. Sve osobe koje rade za kompaniju Magna stoga treba da se odmah **oglase** i prijave bilo kakvu sumnju u vezi sa potencijalnim kršenjem [Kodeksa etike i poslovnog ponašanja](#) („Kodeks“) ili bilo kojih smernica koje su u vezi sa Kodeksom.

Kompanija Magna prijavljene sumnje shvata ozbiljno i posvećeno će istražiti i blagovremeno, pravično i konzistentno korigovati bilo kakvu zloupotrebu koju ta istraga utvrdi.

Kompanija Magna je takođe posvećena podršci kulturi u kojoj zaposleni mogu da izraze takve sumnje bez straha od odmazde. Iz ovog razloga, [Smernice o sprečavanju odmazde](#) kompanije Magna zabranjuju odmazdu protiv bilo koga ko izrazi svoje sumnje iskreno i u dobroj nameri. Delovanje na obeshrabrivanju ili sprečavanju bilo koje osobe da izrazi sumnje se neće tolerisati i bilo kakva odmazda će biti tretirana kao ozbiljan prekršaj i može da bude sankcionisana disciplinskim merama koje uključuju raskid radnog odnosa.

### Odgovornost osoba koje rade u kompaniji Magna

Osobe koje rade u kompaniji Magna treba da odmah prijave sve sumnje na kršenje pravila putem jednog od dolenađenih kanala za prijavljivanje. Prijava treba da uključuje što je više moguće informacija o izvoru sumnje, uključujući i detaljan opis postupka; lokaciju, datum i vreme postupka (uključujući i podatak da li se i dalje dešava); da li postoji očekivanje fizičkog napada, pretnji po bezbednost ili sigurnost<sup>1</sup> ili drugog razloga za hitno postupanje; identitete svedoka ili drugih osoba koje su umešane; i izvore informacija, dokumente ili dokaze koji mogu da pomognu u razvoju istrage kompanije Magna. Prijavlivač treba da odmah odgovori na bilo kakav zahtev za dodatnim informacijama i dokazima (ako su dostupni) kako bi podržao svoje tvrdnje.

---

<sup>1</sup> U slučajevima kao što su hitne situacije, kompanija Magna ohrabruje svoje zaposlene, nezavisne podizvođače, dobavljače i predstavnike da se obrate lokalnim službama za hitne slučajeve (na primer pozivom na broj 192, tamo gde je dostupno).

Osobe koje rade u kompaniji Magna takođe treba da sarađuju tokom trajanja istrage o navodnim kršenjima pravila kada se to od njih zatraži. Bilo kakvo odbijanje zaposlenog da obezbedi punu i blagovremenu saradnju može da dovede do disciplinskog postupka, uključujući i raskid radnog odnosa. Odbijanje saradnje od strane nezavisnog podizvođača, dobavljača ili predstavnika možda da dovede do raskida komercijalnog odnosa sa kompanijom Magna.

## Kanali za prijavljivanje

Postoje različiti kanali za prijavljivanje sumnji. Servis [Magna hotline](#) je jedan od tih kanala koji osobama koje rade u kompaniji Magna omogućava da poverljivo i anonimno prijave sumnje na kršenje smernica kompanije Magna bez straha od odmazde. Sumnje takođe mogu da se prijave putem drugih kanala, uključujući i prijavu nadzorniku i/ili drugim kolegama (tj. Putem procedure „Otvorena vrata“ kompanije Magna) ili direktnim prijavljivanjem odeljenju kompanije Magna za internu reviziju, pravne poslove, ljudske resurse ili etiku i zakonsku usklađenost.

## Privatnost, poverljivost, privilegovane informacije i anonimnost

Poverljivost i anonimnost osoba koje izvrše prijavu i zaštita njihovog identiteta, ako je poznat, je od najvišeg prioriteta. Poverljivost i anonimnost će se poštovati, osim ukoliko primenljive zakonske odredbe ne zahtevaju drugačije.<sup>2</sup> Lični podaci prijavlivača i drugih osoba koje su umešane u istražni proces će takođe biti obrađeni u skladu sa primenljivim zakonima i našim internim smernicama, procedurama i pravilima o privatnosti podataka.

Kompanija Magna ima jak interes da održi poverljivost istražnog procesa i povezanih komunikacija (bez obzira da li su one u verbalnom, pisanom, elektronskom ili nekom drugom obliku) u meri u kojoj kompanija to smatra svrsishodnim i u meri u kojoj je to dozvoljeno zakonom. To uključuje i poverljivost komunikacija koje predstavljaju pravno privilegovane informacije (pa su stoga zaštićene od otkrivanja tokom pravnog postupka). Kompanija Magna očekuje da sve osobe koje su umešane u istragu obrate pažnju na poverljivost informacija i privilegovane informacije povodom komunikacija u vezi sa istragom.

Samo zaposleni ili predstavnici koji su posebno ovlašćeni od strane kompanije Magna da govore u ime kompanije mogu da komuniciraju sa trećim licima o istražnom procesu. Ove smernice ne zabranjuju zaposlenima da se obrate državnim agencijama kao pojedinci.

## Nadzor i prijavljivanje

Savet za zakonsku usklađenost („MCC“ - Magna Compliance Council) nadgleda sve aspekte programa za etiku i zakonsku usklađenost. MCC je delegirao nadzor nad istragama po prijavama u vezi sa etikom i zakonskom usklađenošću Komisiji za nadzor istraga (Investigations Oversight Committee - „IOC“). Članovi IOC su viši rukovodioci u kompaniji Magna koji se kvartalno sastaju i podnose izveštaj MCC-u. IOC, uz podršku posebno imenovanih istražnih administratora („administratori“), vode i nadgledaju blagovremeno, pošteno i konzistentno obavljanje, primenu korektivnih mera i interno izveštavanje u vezi sa svim primenljivim internim istragama koje su u skladu sa ovim smernicama i svim povezanim procedurama i pravilima.

Statistički podaci i informacije o istragama višeg nivoa rizika se redovno šalju Komisiji za reviziju pri Izvršnom odboru kompanije.

## Funkcionisanje (prihvatanje slučaja)

Prijave podnesene putem servisa Magna hotline prima nezavisno treće lice, koje ih zatim prosleđuje administratorima (koji pokreću dokumentovanje slučaja i istražni proces). Treće lice dokumentuje navode

---

<sup>2</sup> U nekim nadležnostima mogu da postoje ograničenja za upotrebu anonimnih sistema za prijavljivanje. Pitanja u vezi sa anonimnošću u sistemu Magna hotline ili obaveze kompanije Magna da pozive putem servisa Magna hotline održi anonimnim treba proslediti savetniku za pravne poslove na nivou regiona ili grupe. Lica koja ne pripadaju kompaniji Magna će morati da se identifikuju.

u centralnoj bazi podataka čime se pokreće proces odgovora opisan u ovim smernicama. Službenici trećeg lica su dostupni 24 časa dnevno, 365 dana u godini, i mogu da komuniciraju na preko 20 jezika.

Prijave podnesene putem drugih kanala treba blagovremeno proslediti administratorima koji dokumentuju navode i tako pokreću istražni proces opisan u ovim smernicama.

## Najbolja praksa u istrazi

Istrage vode iskusni članovi funkcionalnih odeljenja u okviru kompanije Magna uključujući odeljenja za internu reviziju, korporativnu bezbednost, pravne poslove, aktivnosti, ili članovi radne Grupe na koju se prijava odnosi. Izbor funkcionalnog odeljenja koje je zaduženo da vodi istragu („vodeće odeljenje“) zavisi od predmeta prijave i ozbiljnosti navoda koji se procenjuju tokom početne procene slučaja i trijažnog procesa administratora.

Vodeća odeljenja su zadužena za planiranje istrage, izvršavanje svih istražnih radnji i interno izveštavanje. Adekvatnost i blagovremeno izvršavanje istražnih radnji nadgledaju administratori. IOC može, s vremena na vreme, da uspostavi pravila za najbolju praksu pri izvršavanju istraga u skladu sa ovim smernicama.

Blagovremen završetak istraga i interno izveštavanje o njihovom statusu i rezultatima su od ključne važnosti da bi rukovodstvo moglo da odredi koje korake, ako su uopšte potrebni, treba preduzeti kako bi se primenile korektivne mere u vezi sa potkrepljenim navodima. Pristup informacijama u vezi sa slučajevima je ograničen na određene službenike kompanije Magna.

Komunikacija sa prijavljivačem će biti uspostavljena tokom trajanja celog istražnog procesa. Vodeće odeljenje može da kontaktira prijavljivača kako bi zatražilo dodatne informacije ili dokaze koji će potkrepiti navode. Prijavljivači će takođe biti blagovremeno obavešteni o statusu istrage i o njenom zaključenju.

## Korektivne mere

Kada su navodi potkrepljeni (potpuno ili delimično), odgovornost za određivanje i primenu korektivnih mera i sprečavanje nastanka sličnih problema u budućnosti je na rukovodstvu kompanije Magna. Cilj korektivnih mera je zaustavljanje nepriličnog ponašanja i sprečavanje da se ono ponovi u budućnosti. Korektivne mere mogu da uključuju (bez ograničenja):

- primenu, unapređenje ili korigovanje internih kontrola;
- disciplinske mere, suspenziju ili raskid radnog odnosa zaposlenog;
- raskid poslovnog odnosa sa prodavcima;
- obuku (ponovnu obuku) osoblja;
- prijavljivanje državnim bezbednosnim službama; ili
- pokretanje parničnog postupka radi naplate štete.

## Odgovornost rukovodstva

Od članova rukovodstva kompanije Magna, kao i od zaposlenih, se očekuje da odmah prijave sve slučajeve sumnje na neprilično ponašanje putem jednog od gorenavedenih kanala za prijavljivanje.

Uvek kada je to moguće, rukovodstvo će biti redovno obaveštavano o napretku istraga. Ipak, svom osoblju koje je direktno umešano u istragu biće ograničen pristup pojedinostima slučaja.

Po okončanju bilo koje istrage, rukovodstvo će biti obavešteno o činjenicama neophodnim za izvršavanje korektivnih mera, posebno u slučajevima kada su preporučeni primena disciplinskih mera protiv zaposlenih ili povraćaj finansijskih gubitaka, ili ako je neophodno izmeniti ili unaprediti interne smernice ili procedure ili druge kontrole.

## Za dalje informacije

Za dalje informacije obratite se potpredsedniku za etička pitanja i šefu odeljenja za zakonsku usklađenost ili potpredsedniku za internu reviziju.



---

**Prvobitno usvojeno:** 21. septembar 2021.  
**Trenutna verzija:** 21. septembar 2021.  
**Naredni pregled:** Q3 2024.  
**Odobrava:** Compliance Council kompanije  
Magna

Ove smernice menjaju smernice za obradu prijava u vezi sa etikom i smernice za procedure za istragu pitanja u vezi sa etikom.



Driving Integrity

Know it.

Speak it.

Live it.